

國立戲劇學校戰時戲劇叢書之四

黑 字 二 十 八

曹 禺
編 著
宋 之 的

正 中 書 局 印 行

戰時戲劇叢書發刊旨趣

文化建設是復興民族的重要途徑。戲劇事業是文化建設中的一個重要部門，因為戲劇能使民衆在不知不覺之中、感動於心。所以我們用戲劇作教導民衆，輔助社會教育的工作，可以得事半功倍之效，使民衆發生深切的信仰與了解。處在現在的大時代裏，我們需要具有新內容的戲劇，自然也需要具有新形式的戲劇，來宣傳抗戰建國，建立中國新文化，輔助社會教育，培養國民道德。戲劇中的話劇，是最能担負起這個偉大的工具。抗戰以來戲劇宣傳所得到的成績，便是一個事實的證明。

喚起民衆共赴國難，是目前後方的中心工作。本校使命所在，不敢後人，年來一切設施，皆以抗戰建國爲準則。除組織巡迴劇團，遠行蘇、浙、皖、贛、湘、鄂、川各省鄉村，宣傳抗戰外，並隨時舉行大規模抗敵公演，協助抗敵團體演劇工作，發刊戰時戲劇小叢書。現在更就本校員生近半年來之研究實驗。及其參加各種演劇工作所得，出版戰時戲劇叢書一種，內容包含抗戰劇本，戰時戲劇理論，及各種實際問題與解決方法，對於當前戲劇工作同志，或不失爲一種輔助。然而我們才力微薄，若有不到之處，敬希 海內賢達，不吝指教，至盼至禱！

序

「黑字廿八」在上演的時候，原名「全民總動員」。這是爲了紀念中華民國第一屆「戲劇節」而寫作的脚本。

關於這個脚本的產生，其中是有些波折的。

第一：當時正是武漢吃緊的時候（雖然在上演之前二日，武漢是已經自動放棄了。），在軍事上我們正從第一期抗戰進入第二期抗戰這一新的階段；在政治上我們的號召是後方重於前線，政治重於軍事，這種號召的最有力的響應，是全民總動員，總動員來參加抗戰工作，打破日寇侵略的迷夢。爲了表現這一情勢，所以肅清漢奸，變敵人的後方爲前線，動員全民服役抗戰，成爲我們寫作的主題。

第二：當時舞台上的優秀演員大部分都集中在重慶。這些演員參加「戲劇節」的熱誠，是無從比擬的。因爲在全國，這是我們戲劇界的第一次「戲劇節」，所以在寫作之初，我們便從演出委員會接受了那樣奢侈的一個演員名單。但爲了這樣奢侈的演員名單來寫劇本，却並不是容易的事。這需要龐大的題材和細心的安排。

第三：我們須要聲明的是，在最初，我們並無意寫一個新的戲。我們的目的本來是爲了更接近現

實的要求，根據「總動員」這劇本來編改。但改動一個既成作品，却是一件吃力不討好的工作。這種編改的結果很難與原作的精神相統一。基於這個原因，我們才開始決定來創作。但「總動員」已經是深深的影響了我們，我們必須承認，「黑字廿八」和「總動員」這二者之間，還有着很親密的血緣關係。

這脚本是寫成上演了。上演以後，我們發覺了其中有些地方，因為寫作的匆忙，並不能如我們所擬想的那末滿人意。特別是在「全民總動員」這一點題工作上，還遺留着一些弱點。所以現在就以「黑字廿八」這一劇名，與諸君相見。而把「全民總動員」這個豐富的劇名，留給下一次的機會。

末了，爲了紀念第一屆的演出，我們願意把Case留在下面。

職員表

演出委員會委員

張道藩 余上沅

徐之弼 章泯

富少舫 宋之的

姜公偉 鄭用之

趙丹 沙露斯

應雲衛 潘子農

吳漱予

主任委員 張道藩

副主任委員 余上沅

總幹事 吳漱予

前台主任 余克稷

文書組 吳祖光

余克稷

張德成

羅學濂

黛麗莎

馮什竹

楊子戒

事務組

梅錦泉

楊鵬雲

交際組

鄭用之

羅學濂

黛麗莎

章功敘

宣傳組

姜公偉

蕭崇素

趙銘彝

潘子農

楊子戒

葛一虹

票務組

梁少侯

田天繡

鄭眠松

王景祥

糾察主任

方絲樂

張永書

糾察

胡光燕

陳季文

陳光武

唐鶴生

朱崇懋

唐鶴生

廖季登

舞台監督

余上沅

編劇

曹禺

宋之的

導演團

張道藩

余上沅

曹禺

宋之的

沈西苓

應雲衛

執行導演

應雲衛

裝置設計

陳永倬

劇務主任

孟君謀

劇務

金毅

易烈

提示

陳健

萬長達

事務

李農

施文琪

後台主任

陳永倬

郭藍田

佈景

任德耀

燈光

朱今明

服裝

程夢蓮

道具

黃耀東

化裝

金毅

效果

蔡松齡

事務

耿震

表 員 演

演員表

(以出場先後爲序)

劇中人			全民總動 員原名	扮演者
瑪莉	莉莉	莉莉	白楊	
楊興福	陳雲甫	王爲一		
鄧瘋子	仝上	趙丹		
吳媽	仝上	沈蔚德		
江雲峯	謝柏青	江村		
夏曉倉	侯鳳元	曹禹		
沈樹仁	張希成	施超		
夏邁進	侯文杰	洪虹		
耿杰	馮震	魏鶴齡		
劉瞪眼	仝上	余師龍		
韋明	彭朗	舒綉文		

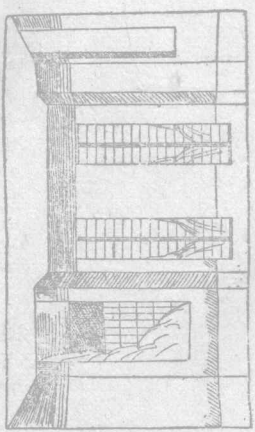
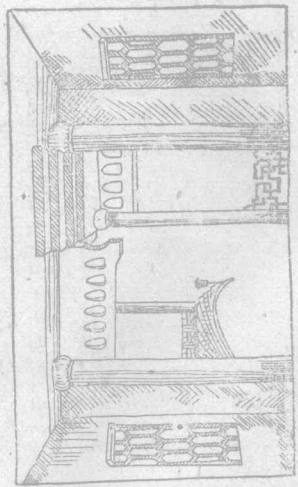
劇中人			全民總動 員原名	扮演者
張麗蓉	張太太	英茵		
范乃正	馬公超	高占非		
瑞姑	芳姑	張瑞芳		
陳虹	仝上	凌瑄如		
時昌洪	仝上	章曼蘋		
導員	仝上	戴浩		
胡長有	仝上	潘子農		
電燈匠	仝上	余上沅		
王喜貴	仝上	顧而已		
孫將軍	仝上	張道藩		
新聞記者	仝上	宋之的		

劇中人	全氏總動員原名	扮演者
憲兵隊長	全上	耿震
憲兵甲	全上	林頌文
憲兵乙	全上	喬文彩
衛隊	全上	寇嘉弼
警察甲	全上	李鍾普
傷兵甲	全上	楊育英
男孩	全上	蔡驥
傷兵乙	全上	何治安
女孩	全上	王非非
	韋明	黛麗莎

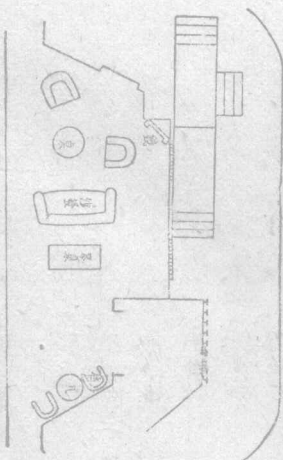
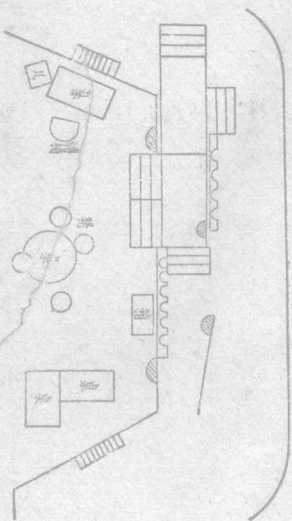
劇中人	全氏總動員原名	扮演者
花匠	全上	柏森
暗探甲	全上	蔣少麟
暗探乙	全上	姚亞影
暗探丙	全上	劉厚生
警察乙	全上	胡智清
漢奸甲	全上	張世驪
漢奸乙	全上	葉燕蓀
漢奸丙	全上	朱平康
漢奸丁	全上	李乃忱

黑字二十
108
梅子
11

17-3.7

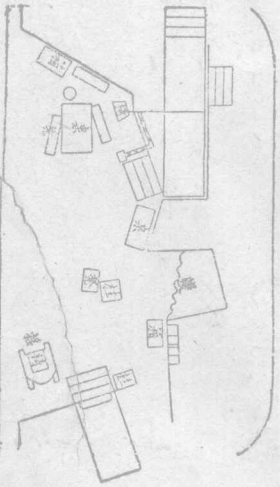
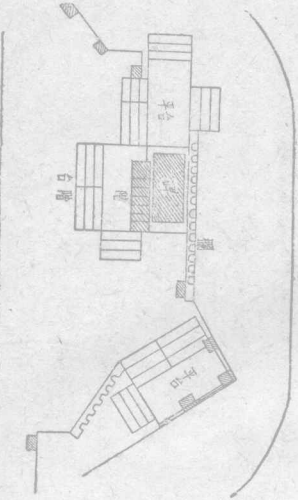
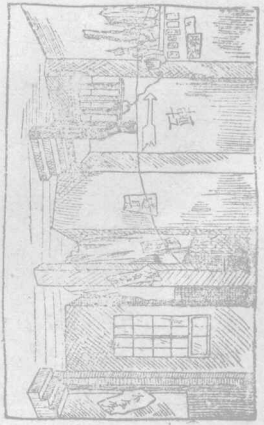
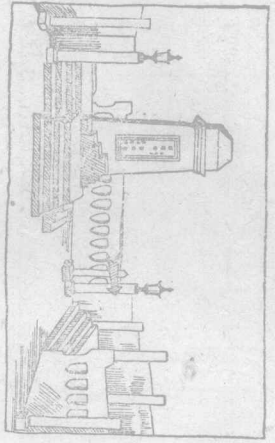


(中華民國第一屆戲劇節演出裝置圖)
陳永
驚劇節演出裝置圖(計)



幕二第

幕一第



幕 四 第

幕 三 第

action

+

楊 楊 白

第一幕

【人物】 夏瑪莉 楊興福 夏曉倉 沈樹仁 夏

邁進 鄧瘋子 江雲峯 耿杰 吳媽

【時間】 午後一時

【地點】 夏家的客廳

【景】 夏家的客廳，左右各一門，右門通室外，

左門通內室。屋子的陳設是新舊合璧，有沙

發，也有穿衣鏡，使人一看，便是一個商人

式的會客室。

（開幕時瑪莉正哼着一種趨時的小調，站在穿衣

鏡前化妝——她現在正畫着眉毛。畫好了，做個

眉眼，覺得不如意，於是又着手修改。楊興福，

一個寄食在夏家的窮親戚，蹣手蹣腳的上。）

興福 （站在瑪莉的身後，有頃） 四姑娘——

瑪莉 （也許是因眉毛沒畫得如意，發了脾氣）

你這是怎麼着？老瞅着人家忙的時候，來東拉

西扯，這——要不得嘛！

興福 四姑娘要能够在忙裏抽閒……

瑪莉 （這時眉毛已經畫好了，很得意的）得咧

，得咧，我忙是爲了國家，又不是爲我自己！

咳呀！我可不能再就攔時候了（於是乎塗口紅）

興福 發點慈悲吧！四姑娘！

瑪莉 修修好吧！楊先生！

興福 人家說，四姑娘手面廣，上自將軍，下至

難民，都跟您混得很熟，今天這兒開會咧，四

姑娘做主席，明天那兒講好，四姑娘去演說，四姑娘，你以後要再演什麼說，把我楊興福三個字也演進去，管保就有我吃的了！

瑪莉 你瞧你這人，真有點俗不可耐，（但顯然）是被興福的恭維弄和順了。）我請你參加點意見，你看我的嘴唇，還像那愛神的弓嗎？

興福 您別抬舉我咧，連愛神的弓是個什麼樣子，我都沒有見過！

瑪莉 哼！（專心的去塗左嘴角上的黑痣。不曉得從什麼時候起，瑪莉喜歡用一個手指頭點在那顆痣上。這據有些人研究，是爲了點什麼，但爲點什麼呢？這只有瑪莉自己知道。）真是個廢物。

興福（滿腔鬱悶）咱姓楊的也不是沒闊過——
瑪莉（不理）

興福 也一大把一大把的賺過大洋錢！

瑪莉 也不是一生下來就靠求人過活的，是不是？

興福 以前——

瑪莉 你在東北也玩過女人，賭過錢，抽過鴉片煙，是不是？這我都曉得了！

興福（苦笑）也幫過窮朋友的忙呢！四姑娘！

瑪莉 天底下，我最討厭你們這種人，大丈夫，要跌得倒，也爬得起來，國家到了這步田地，你爲什麼還不拿槍，上前線，去打鬼子呢？一天到晚的跟我纏來纏去，我才不管你這本閒賬呢！

興福 四姑娘，你忘了我還有老婆，還有孩子，他們現在還留在南京受罪，連個音信都沒有呢！

瑪莉 你簡直是瘋子嘛，瘋子，我們家裏現成的

已經有了一個，這下又添上你，一個半瘋子，

可真够人受了！

（這時候，正好是瘋子悄悄地走進來。他也是夏家的一個窮親戚。不過他是不是真窮，也沒人曉得。說他窮吧，他可從沒有向人借過錢，說他不窮吧，他可又老是以夏家來吃碗開飯。他究竟一年到頭做些什麼事情，人家也不知道，他一忽來，一忽兒又去了。人家討厭他，也不在乎，人家恭維他，他也未見得高興。他只顧自己講自己的傻話，惹得滿座不歡，所有夏家的人，都叫他瘋子。）

瘋子 誰？是那一位，成了半瘋子！

瑪莉 這可有趣，講着瘋子，瘋子就來了！瘋子，我給你介紹個徒弟，你得好好訓練訓練他，

他還沒學過畢業呢！

瘋子 畢業是文明詞啦，四姑娘，你從什麼地方學來的？

瑪莉 （不悅的）得咧，別又是這個老套子！

瘋子 老套子，我抱着你滿街跑的時候，你難道忘了嗎？

瑪莉 真是個——瘋子！

瘋子 女大十八變，越變越混蛋哪！

瑪莉 快編講義吧，好去傳徒弟呀！

瘋子 徒弟，有這們一手，我可真得傳給你。在這裏正經人家，你可千萬別講老實話，一講老實話，你就是瘋子，你得學乖，裝假，要能够騙人，那更好啦！

瑪莉 我可沒工夫聽你這種三字經，我聽不慣這一套，我還得去開會呢！（於是他把手指點在

那個瘡上，做一個僵的姿勢）各界抗敵後援會是在四點鐘，婦女慰勞會是在五點鐘，法大使招待會也是四點鐘，職業婦女救亡協會是三點鐘，勸募寒衣游藝大會籌備會是在兩點半鐘……

瘋子 泄氣大會是在一點半鐘，紅嘴唇比賽小會是在三點二十分……

瑪莉 唉呀，你快別搗亂了，我的時間簡直不够分配！（突然想起）唉呀，還有歡迎孫將軍的大會呢，我怎麼忘了。

瘋子 忘了倒好，省得孫將軍看着你不順眼！

瑪莉 孫將軍是為國家受傷了，他這次到後方來，我們婦女界的領袖，是一定要向他致敬的！

瘋子 你還是別敬吧，你這一敬，小心他會炸了肺！

瑪莉 瘋子！瘋子！瘋子！

瘋子 再叫三聲，也不中用，叫滿了一萬聲，你才認識瘋子呢！

瑪莉 啊！糟了！那個歡迎會的入場券呢？

瘋子 丟了！

瑪莉 你怎麼曉得？

瘋子 我猜嘛！

瑪莉 可真糟了！（於是又把手指指着黑痣，她用這手，總是恰當其會。）吳媽！吳媽！

（吳媽上）

吳媽 什麼事？小姐！

瑪莉 歡迎會的入場券，你看見沒有？

吳媽 看見了！

瑪莉 那兒呢？

吳媽 這兒！（她於是取出一大捆來）

瑪莉 不是這些！

吳媽 這不是十幾個呢嗎？這個？這個？這個？

瑪莉 都不是，我要那藍底黃字的！

吳媽 （找了半天）就是沒有藍底黃字的！

瑪莉 你去給我找呀！

吳媽 已經丟了，怎麼能找得着呢？小姐，我看

您還是去開個別的會吧！您不是常常是這樣的

嗎？

瑪莉 不，不，就是這個會重要，你去找，你去

找！

吳媽 這不是跟我爲難嗎？到那兒去找呢？準是

我掃地掃出去了，要是垃圾桶裏沒有，我可就

找不着了！（下）

瑪莉 噫！（賭氣的坐在沙發上）

興福 （嗚嗚着）四姑娘——

瑪莉 我頭痛死了，你少囉嗦吧！

興福 你演說的時候，記住我楊興福——

瑪莉 （大鬧）走開，走開，走開——

（吳媽上，見小姐生氣，欲退。）

瑪莉 吳媽！

吳媽 您可別生氣，垃圾桶裏也沒有，準是那拾

破爛的王四給拾了去咧！

瑪莉 真倒霉！

吳媽 丟了就丟了吧，這算得了什麼呢？可是江

先生來了！

瑪莉 他又來了，他又來了，不管括風下雨，他

總往這兒跑，人家心裏難過呢！

瘋子 聽見沒有，徒弟，四姑娘，這一括風，說

不定就要下雨了，現在趁着還沒有起雷，你我

還是躲一躲吧！

興福 四姑娘，記着，楊興福，木易楊，興盛的

興……

瘋子 享福的福，是不是？我看你只配受罪，小心四姑娘用雷殛了你。

瑪莉 請江先生！（瘋子下，楊興福也沒奈何地下）

吳媽 是！（下）

（江雲峯是個害憂鬱症的人，心裏想的常常跟嘴上說的背道而馳，結果是自己費了很大的勁，而別人還是莫名其妙。因此，他常常生自己的氣，時間一久，竟至連別人帶自己都覺得不可信任了。）

雲峯 瑪莉！

瑪莉 （即使是自己真生氣，但也由於習慣，把手指點在痣上了）啊，江先生，歡迎得很。

雲峯 （很窘的）你想不到我會來吧？

瑪莉 那裏，我正想着你呢！

雲峯 （更窘了）你一定想不到我會來的。

瑪莉 請坐吧！（指着自己身邊的一把椅子）請坐在這兒來！

雲峯 不，我這兒很好！

瑪莉 你今天沒事嗎？比方說，開會——

雲峯 有是有一個會……

瑪莉 你又就誤工作了！

雲峯 唔，我也想不來的，可是——別管我吧！

瑪莉 還是這個樣子，老朋友，你該去養養病了！

！

雲峯 哪兒還能够養病、日本人一步步逼得緊了。

瑪莉 噢，前線上聽說打得很激烈呢！

雲峯 聽說，瑪莉，你打算怎麼樣？

瑪莉 我呀，我誓與地方共存亡啊！

雲峯 那又何必呢？

瑪莉 你看我要不要現在立一個遺囑呢？

雲峯 又沒有兒子，立遺囑幹嗎呢？

瑪莉 沒有遺囑那成什麼話呢？萬一我犧牲了，

不是白搭了嗎？

雲峯 萬一你不犧牲，豈不是丟人嗎？

瑪莉 萬一不犧牲，那是倖幸，倖幸是我們大家

都想不到的啊！

雲峯 也好，你的遺囑要寫好了，可以交給我，

我給你去登個報！

瑪莉 啊，老江，你是太好了！

雲峯（半天憂鬱的）要能够去跟他們幹一下也

好！

瑪莉（注意的）跟誰？

雲峯 有些人！

瑪莉 有些人是誰呀！快告訴我，你曉得我是顯

意知道的！

雲峯 這是一件祕密！

瑪莉 祕密呀，我怎麼不知道？

雲峯 祕密嘛，你怎麼能知道？

瑪莉 他們竟好意思不邀我參加呀！

雲峯 這事情你幹不來的！

瑪莉 沒有我幹不來的事！

雲峯 這是要打仗的呀！

瑪莉 要穿軍裝嗎？那太有趣了！我想了很久了

，至於是少將，還是上校，我倒不在乎！

雲峯 這種打仗，是不能够穿軍裝的。

瑪莉 連軍裝也不穿，那成什麼樣子？我不贊成